

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 15 september 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Naczelny Sąd Administracyjny — Republiek Polen) — Jarosław Słaby (C-180/10) Emilian Kuć, Halina Jeziorska — Kuć (C-181/10)/Minister Finansów (C-180/10), Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie (C-181/10)

(Gevoegde zaken C-180/10 en C-181/10) ⁽¹⁾

(Fiscale bepalingen — Belasting over toegevoegde waarde — Richtlijn 2006/112/EG — Begrip belastingplichtige — Verkoop van bouwterreinen — Artikelen 9, 12 en 16 — Geen aftrek van voorbelasting)

(2011/C 319/12)

Procestaal: Pools

Verwijzende rechter

Naczelny Sąd Administracyjny

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Jarosław Słaby (C-180/10) Emilian Kuć, Halina Jeziorska-Kuć (C-181/10)

Verwerende partij: Minister Finansów (C-180/10), Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie (C-181/10)

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Naczelny Sąd Administracyjny — Uitlegging van artikel 9, lid 1, van richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde (PB L 347, blz. 1) en van artikel 4, leden 1 en 2, van de Zesde richtlijn (77/388/EEG) van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag (PB L 145, blz. 1) — Verkoop van verschillende percelen bouwgrond — Hoedanigheid van belastingplichtige van de verkoper wanneer het terrein deel uitmaakt van het landbouwbedrijf van de verkoper en hij zijn activiteiten heeft gestaakt na de herkwalificatie van zijn terrein door de gemeente in bouwgrond

Dictum

De levering van een bouwterrein moet worden beschouwd als krachtens de nationale wettelijke regeling van een lidstaat onderworpen aan de belasting over de toegevoegde waarde wanneer deze staat gebruik heeft gemaakt van de mogelijkheid van artikel 12, lid 1, van richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde, zoals gewijzigd bij richtlijn 2006/138/EG van de Raad van 19 december 2006, ongeacht of de handeling duurzaam is en of de persoon die de levering heeft uitgevoerd, een activiteit als fabri-

kant, handelaar of dienstverrichter uitoefent, voor zover deze handeling niet de loutere uitoefening door de eigenaar van zijn eigendomsrecht vormt.

Een natuurlijke persoon die een landbouwbedrijf heeft uitgeoefend op een terrein dat na een wijziging in de bestemmingsplannen buiten zijn wil om als nieuwe bestemming bouwgrond krijgt, moet niet worden beschouwd als een belastingplichtige ter zake van de belasting over de toegevoegde waarde in de zin van de artikelen 9, lid 1, en 12, lid 1, van richtlijn 2006/112, zoals gewijzigd bij richtlijn 2006/138, wanneer hij dit terrein wenst te verkopen, op voorwaarde dat deze verkopen deel uitmaken van het beheer van zijn privévermogen.

Wanneer deze persoon met het oog op het sluiten van deze verkopen daarentegen voor de verkoop van onroerend goed actief stappen onderneemt door middelen in te zetten die te vergelijken zijn met die welke worden aangewend door een fabrikant, handelaar of dienstverrichter in de zin van artikel 9, lid 1, tweede alinea, van richtlijn 2006/112, zoals gewijzigd bij richtlijn 2006/138, moet hij worden beschouwd als een persoon die een „economische activiteit” in de zin van dit artikel uitoefent, en bijgevolg als een belastingplichtige ter zake van de belasting over de toegevoegde waarde.

Het gegeven dat deze persoon een „forfaitair belaste landbouwer” is in de zin van artikel 295, lid 1, punt 3, van richtlijn 2006/112, zoals gewijzigd bij richtlijn 2006/138, is in dit opzicht van geen belang.

⁽¹⁾ PB C 179 van 3.7.2010.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 15 september 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Supremo — Spanje) — Unio de Pagesos de Catalunya/Administración del Estado

(Zaak C-197/10) ⁽¹⁾

(Gemeenschappelijk landbouwbeleid — Verordening (EG) nr. 1782/2003 — Bedrijfstoelageregeling — Toeslagrechten uit de nationale reserve — Voorwaarden voor toekenning — Landbouwers die met landbouwactiviteit beginnen — Prejudiciële vraag van hypothetische aard — Niet-ontvankelijkheid)

(2011/C 319/13)

Procestaal: Spaans

Verwijzende rechter

Tribunal Supremo

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Unio de Pagesos de Catalunya

Verwerende partij: Administración del Estado

In tegenwoordigheid van: Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos — Iniciativa Rural del Estado Español

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Tribunal Supremo — Uitlegging van artikel 42, lid 3, van verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en houdende wijziging van de verordeningen (EEG) nr. 2019/93, (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001, (EG) nr. 1454/2001, (EG) nr. 1868/94, (EG) nr. 1251/1999, (EG) nr. 1254/1999, (EG) nr. 1673/2000, (EEG) nr. 2358/71 en (EG) nr. 2529/2001 (PB L 270, blz. 1), en van artikel 22 van verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad van 20 september 2005 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO) (PB L 277, blz. 1) — Geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde steunregelingen — Bedrijfstoeslagregeling — Vaststelling van referentiebedrag — Niet-toekenning van rechten op betaling in bepaalde situaties — Jonge landbouwers

Dictum

Het door het Tribunal Supremo (Spanje) bij beslissing van 18 maart 2010 ingediende verzoek om een prejudiciële beslissing is niet-ontvankelijk gelet op de hypothetische aard ervan.

(¹) PB C 195 van 17.7.2010.

Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 15 september 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Finanzgericht Baden-Württemberg — Duitsland) — Cathy Schulz-Delzers, Pascal Schulz/Finanzamt Stuttgart III

(Zaak C-240/10) (¹)

(Vrij verkeer van personen — Non-discriminatie en burgerschap van de Unie — Inkomstenbelasting — Inaanmerkingsneming van ontheemdingstoelagen bij berekening van het belastingtarief dat overeenkomstig een progressieve belastingsschaal van toepassing is op overige inkomsten — Inaanmerkingsneming van toelagen die zijn toegekend aan ambtenaren van een andere lidstaat die hun werkzaamheden in het eigen land uitoefenen — Niet in aanmerking nemen van toelagen die zijn toegekend aan nationale ambtenaren die hun werkzaamheden in het buitenland uitoefenen — Vergelijkbaarheid)

(2011/C 319/14)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Finanzgericht Baden-Württemberg

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Cathy Schulz-Delzers, Pascal Schulz

Verwerende partij: Finanzamt Stuttgart III

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Finanzgericht Baden-Württemberg — Uitlegging van de artikelen 18, 21 en 45

VWEU — Nationale regeling betreffende de inkomstenbelasting die de ontheemdingstoelagen die worden toegekend aan belastingplichtigen die zijn tewerkgesteld door een nationale publiekrechtelijke rechtspersoon en hun salaris uit een nationale overheidskas ontvangen, van belasting vrijstelt — Geen dergelijke vrijstelling voor toelagen die worden betaald aan belastingplichtigen die op het nationale grondgebied zijn tewerkgesteld door een publiekrechtelijke rechtspersoon van een andere lidstaat en hun salaris uit een overheidskas van deze andere lidstaat ontvangen

Dictum

Artikel 39 EG moet aldus worden uitgelegd, dat het zich niet verzet tegen een bepaling als § 3, punt 64, van de wet inkomstenbelasting (Einkommensteuergesetz), op grond waarvan toelagen als in het hoofdgeding aan de orde, die zijn toegekend aan een ambtenaar van een lidstaat die in een andere lidstaat werkt om het koopkrachtverlies op de standplaats te compenseren, niet in aanmerking worden genomen ter bepaling van het in die eerste lidstaat op overige inkomsten van de belastingplichtige of zijn echtgenote toepasselijke belastingtarief, terwijl vergelijkbare toelagen die zijn toegekend aan een ambtenaar van die andere lidstaat die in de eerste lidstaat werkt, bij het bepalen van dat belastingtarief in aanmerking worden genomen.

(¹) PB C 221 van 14.8.2010.

Hogere voorziening ingesteld op 3 maart 2011 door Ignacio Ruipérez Aguirre en ATC Petition tegen de beschikking van het Gerecht (Vierde kamer) van 20 januari 2011 in zaak T-487/10, Ignacio Ruipérez Aguirre en ATC Petition/Europese Commissie

(Zaak C-111/11 P)

(2011/C 319/15)

Procestaal: Spaans

Partijen

Rekwiranten: Ignacio Ruipérez Aguirre en ATC Petition (verteenwoordiger: J. Sánchez González, advocaat)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie

Bij beschikking van 14 juli 2011 heeft het Hof van Justitie (Zesde kamer) de hogere voorziening afgewezen.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Landgericht Köln (Duitsland) op 5 augustus 2011 — Germanwings GmbH/Amend

(Zaak C-413/11)

(2011/C 319/16)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Landgericht Köln